

## Yan Chai Hospital Lan Chi Pat Memorial Secondary School 仁濟醫院靚次個紀念中學

校訊 2014年2月



世世: 将軍連航班里十號 電話: 2702 9033 傳真: 2702 1170 網址: www.lcp.edu.hk 電子郵件: lcp-mail@lcp.mysch.net

ur school always
emphasizes an allround development of
our students. Not only do we emphasize the
importance of physical and aesthetic abilities of our students, but also their progression in learning. In view of this, we have provided many opportunities for our students to learn both English and Putonghua.

Starting from this academic year, we have used English to teach our F.1 students Mathematics and Computer Literacy. In order to better prepare them for the change in the medium of instruction, we have also arranged Saturday supplementary lessons to help them revise and learn subject-based vocabulary. To A Gampaign Courses

further enhance our students' competency in biliteracy and trilingualism, we have also used Putonghua to teach the Chinese subject for some F.1 classes.

Mr. Morgan is teaching reading, writing, listening, speaking skills and grammar.







## 同學意見

#### 故敏玲同學

老師會將數學運算方式簡化,加 上生動風趣的教學法,讓我們更 品明D。

### 鄭欣雨同學及陳雪垿同學

來年我們也會選擇用英語上 課,因為能提升我們的英語 能力。

#### 林芷璇同學

喜用全英語上課,最初也很擔心會 不適應,老師會在教授每一課前先 教我們一些英文單詞,現在上課已 經沒有困難了。

### 嚴進洛同學

用普通話上中文,令我們能多學一 種語言,對將來很有幫助。

## 家長意見

本人十分贊成用英語教學, 多接觸英語,能加強孩子運 用英語的自信。

### 呂芷欣家長

知道校方投入很多資源在英 語學習上,作為家長的一定 全力支持!



## 澳洲國家化學測試2018

校參加了由澳洲皇家化學學院主辦的澳洲國家化學測試 2013。這項測試是一個有近20年歷史、國際性大型化學學術 比賽,每年於澳洲及其他15個國家/地區舉行。而本屆吸引 了香港共 113 間中學、接近 4680 名中學生參與。 在是次比賽中,本 校四位同學成績均達至本港的平均分以上,而當中 5E 班陳國添同學 更獲得「特別優異證書」,即成績達到香港首百分之十。



## 你不能不知道 關於「貧窮」的事

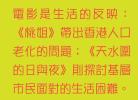
次學術週主題為「貧窮」(Poverty), 讓同學了解香港的貧窮現狀,並增進 同學對研讀通識教育科的興趣。





在樂施扶資午餐 活動中·抽得 「資餐」的同學 只能享用麪包。





-級新聞小主播的風采















**台北經濟文化辦事處及中華航空主辦** 《悠遊台灣·樂活香港》徵文比賽中學組 **亞**里

### 台港情

潘怡妏 6E

香港和台灣,你最喜歡哪裡?」這是我最常被人們問到的一道問題。當他人知道我是一位「來自台灣的香港學生」這個特殊的身份時,總會充滿好奇地詢問我,想知道我對兩地的看法。

面對這道問題,我總是點點頭,毫不猶豫的回答:「兩邊我都很喜歡啊!」他人卻彷彿得到了一個意想不到的答案,露出驚訝的表情:「啊!是嗎?」

「是啊,台灣和香港,我都很喜歡!」

這是我永遠不變的答案。或許在他人眼中,香港和台灣都是「美食天堂」,唯一能將兩地聯繫起來的話題,也就只有港式點心與台式小吃了吧?除了美食,兩地還有什麼能相提並論呢?

可是,依我看,兩地的人情味都是那麼地濃,為何卻總是被人忽略呢?這也正是我喜歡香港和台灣的主要原因。兩地的人們都熱情好客、以禮相待,為城市注入了無限的生命力,也讓每一位身在其中的人,感受到人與人之間那緊密且不可分割的關係。

依稀記得,在台灣讀國小時,總是有一群人保護著我們安全地上學、放學,風雨無阻。她們總是面帶微笑,熱情地和我們打招呼,看著我們揉著惺忪的睡眼,步履蹣跚地走過馬路:「小朋友們,早安呀!快快走啊,看好路,不要跑!」她們溫暖的問候,為我們這群孩子打開每一天的求知之門。

她們不是老師,而是完全無償的導護媽媽們。台灣的孩子們都知道, 上學與放學時的馬路是最安全的。舉著一面小紅旗,穿著反光背心, 導護媽媽們張開雙臂,不顧危險地站在馬路上,為孩子們擋下一輛輛 趕著上下班、不耐煩的車子。沒有呼嘯而過的機車,沒有風馳電掣的 大小汽車,孩子們能安全地上下學,全靠她們無怨無悔的守護。

「謝謝導護媽媽!」孩子們抬起頭,稚嫩的童音溫暖著導護媽媽們的 心。「不會不會,你們讀書要加油喔!」愛心話語此起彼落。

一股暖流流竄在孩子與家長們的心中,看著孩子們開心安全地上學放學,家長們露出安心、滿足的微笑。這樣溫馨的場景,每天都在台灣的街頭上演著,又怎能不叫人感動?

有人說,香港是「石屎森林」,人們總是腳步匆匆,忙著四處奔走,根本沒有閒工夫關心身邊的人事物。但是,在我身邊有一個人,他是我們學校的老校工,總是戴著一頂草帽,管理著校門口的一片花園。每天早上,他為學生們打開校門,帶著一貫的精神起勁地和同學們打招呼;放學了,又為學生打開鐵閘,揮著手向歸心似箭的同學們道別。

學校中的一草一木,也都在他的精心護理下,生機勃勃地生長著。同學們閒著沒事就喜歡搬個小板凳,圍坐在小水池邊找他聊天,或去學校的花園看看他種下的花花草草。他亦來者不拒,滿面笑容地招呼著同學們,介紹各種花草樹木的名稱、照顧方式及相關小故事,風趣又引人入勝的言語總是令學生們捧腹大笑。他帶給學生無數的樂趣與關愛,更努力地為學校的環境盡上一份力。看著外賓們稱讚著我校充滿勃勃生機的環境,看著同學們與他談笑風生的場面,他對師生、對自然的愛,正感動著學校中的每一個人。

兩地的人、事、物,都深深地打動著我,又叫我如何做出抉擇?那股 濃厚的人情味才是真正連接兩地人們心中的那座橋樑。身邊很多的人

總是為他人製造著感動, 令他人感到快樂、安全, 令生活充滿希望,這種溫 暖的人間情,在香港和台 灣,俯拾皆是。

誰說台灣和香港只有可口 的美食?人,才是兩地最 美的那道風景。



### 有時我也想退縮,但……

鄭欣雨 1A

重時剛上學,我對知識充滿了好奇,腦子裏總是充滿了問不完的「為什麼」,仰望天空,我總是想:「為什麼天上飄著白雲,而不飄其他的東西?為什麼天空中有太陽、月亮和星星?為什麼太陽一出來就很熱?為什麼……?」漫遊在知識的海洋裏,我覺得很快樂。

一直到了五年級的時候,我有些相信大人們說的那句話了。功課的增加使我有時很累,幾乎喘不過氣來,但是大部分時間我仍然是樂在其中。因為不斷遨遊知識的海洋,也就忘了苦。就這樣,在知識的海洋中,有浪伴我前行。

到<mark>了六年級,也就</mark>是要準備升中學了,老師常常為了替我們複<mark>習,</mark> 而給了很多的作業,我更加深刻地體會到了「苦」的滋味。知識海 洋中的浪越來越大,幾乎從不停歇,使我感到前行困難。

我想退縮,我想從此停槳,從此停在那個大風大浪的地方,任風浪 把我擺佈,但我清楚地知道學習的重要性,所以仍然堅持划槳。

到了中一,也就是現在,科目變多,內容加深,知識的海洋上根本 沒有風平浪靜的時候。

我再次想退縮,退回原來那個風平浪靜的地方。但我知道,只有不斷地前進,才能夠到達勝利的彼岸。我也知道,現在這個社會工作不好找,如果不學習,那麼就永遠不能成為人上人,就連成為人中人都不行,只能成為人下人。別人在玩,你在工作;別人在吃飯,你還在工作;別人住豪宅,你卻只能住在漏雨的小屋裏。那時你會後悔,當初為什麼沒有好好學習?

老師說過,如果你現在願意苦六年,以後便能幸福六十年;相反,如果你現在玩六年,以後將苦六十年。如果讓我選擇,我當然選擇前者,我希望六年的辛苦,能換來六十年的幸福。

但有時,我仍想退縮,可一想到將來要辛苦六十年,我便覺得有些不值,於是便又再次遨遊在知識的海洋中。大海中雖巨浪滔天,但我堅信我會不斷前行。

### 活好當下

李伯惠 5E

命並不是無盡的宇宙,生命之火總會有熄滅的一天。然 而,活好當下,便是讓生命之火更加光亮。即使熄滅了, 也曾為過黑暗的世界帶來光明。

每日,每夜,排山倒海的問題不斷困擾著不同的人。每日,每夜,腦海裡一直想著不同的問題——金錢、疾病、健康……,一個個問題如魔鬼般在腦海中,似是交談,又似偷笑,讓人不知如何是好,並不是所有的問題都可以圓滿地解決的,不妨退一步海闊天空,從另一方面想想,也可能會有意想不到的後果。

每個人也有生存價值。生活的瑣碎事不能破壞自己的生存價值。你活得開心快樂便證明你活在當下。未來有無盡可能性,不是任何人可以預料的,彷彿就如置身在大海之中,不知道下一秒會發生甚麼事情。曇花盛放的時間很短暫,只有一夜,卻很美麗。我們的比起曇花的時間多得很,應該要比曇花盛放得更美麗。

一天的時間不長不短,只要活好當下,就能活在美麗。其實死亡並不可怕,有些人可能只生存很短的時間便離開了,有些人卻經歷過人生的八苦才學懂活好當下。只要活在當下,死亡,卻一點也不可惜,只因曾經活好當下。

# Students' Good Work

### **Street-Sleepers**

#### Leung Yuen Fan 6E

ecently, hardly a day goes by without newspapers highlighting the growing number of street-sleepers in Hong Kong. As the situation may get out of control like wild fire, a copious number of organizations have urged the government to lend a helping hand to the street-sleepers. However, others say that the funding of services and programmes to help the homeless is a waste of money. From their point of view, these street-sleepers' pitiful situation is entirely of their own making owing to their laziness and unrealistic expectations for work. Giving this a deeper thought, is it really the case? I strongly believe the answer is definitely 'no'.

Without a shadow of doubt, nobody wants to sleep on the unsafe and uncomfortable streets, neither do these street-sleepers. They are left with no choice and the underlying causes for such heart-wrenching stories are multi-fold, with poor family relationships being the very first one. It does not take much effort to notice that people in the city are working day and night. Rarely can someone be able to lead a stress-free life. Some stressful parents may vent their pressure or anger on their children by hitting them. There lies the problem. Being maltreated, the helpless children could do nothing except running away from the families. In other words, domestic violence has given rise to the problem of street-sleepers.

Another prominent cause of the problem is the high property prices. It is a well-known fact that Hong Kong has been monoplized by its unscrupulous property developers. They cash in on the market demand, so the property prices are no longer affordable to most people. It is so expensive that it becomes a luxury. Worse still, a lack of support in public housing from the government compounds the problem. Being unable to own a flat, people are forced to live in cubicles and some even become homeless if they are under-skilled or unskilled.

Never should we centre the spotlight on some superficial reasons such as laziness and ignore the well-being of street-sleepers. These less-fortunate people are part of this community and are in dire need of help. In order to stop this situation before it goes out of hand, numerous parties involved should help ease the problem. It is our time to work hand in hand to save them. As a caring society, we should show our genuine care and support for each other, especially in times of difficulty.

### **Not friends anymore**

Fung Wing Ki 2A

long time ago, Wingki and Maggie were good friends. Maggie was stupid. She just knew how to make a model plane and she was an under-achiever in class. So, Wingki always laughed at her and teased her. She always said to her," You are a fool."

One day, Maggie and Wingki went to a park. The sky was blue and the flowers were colorful. Wingki thought, "If the airplane cannot fly, I will laugh at Maggie." But the airplane flew. Wingki was disappointed. However, the airplane was caught in a tree. It was too high for them to reach it.

Maggie climbed up the tree and sat on a branch until she could get the airplane. "You are as clumsy as a pig. Hurry up and fetch it for me." Wingki said. Then, Wingki shook the tree and shouted "Fall down, fall down." So, Maggie fell down.

Wingki's spells came true and Maggie broke her legs. Look! Was she stupid?

"Oh, no" Wingki said "I think I have to call 999. You need a wheelchair now." Maggie could not go anywhere until the ambulance came.

After this incident, Maggie said "I should not have a friend like you!" And they were not friend from then on.

### **The Sports Days**

Chan Shun 1A

esterday was the first day of the school' s Sports Days. The weather was great - the sky was blue and the birds were chirping around the area.

Our school's Sports Days were held at Sai Kung Tang Shiu Kin Sports Ground. It was the first time I went there, so I felt very excited. As F.1 students did not know how to get there, the school had arranged coaches to take us there. On the coach, we chatted and looked at the views on both sides of the road. The roads were winding and it made me a bit dizzy.

On Sports Days, I joined three events: Long Jump, Interclass relay and Shot Put. Although I did not win any medals, I enjoyed these two days a lot. Not only could I have a chance to get out of Tseung Kwan O, but I also had a chance to explore Sai Kung. Living in this district, I have heard a lot about Sai Kung. Being able to be there was very unforgettable for me.

What's more, the atmosphere at the sports ground was also strong with the cheering teams chanting loudly for their own houses and cheering for their house members. The moment when the athletes reached the finish line, the shouts were like thunderstorms. They were deafening.

Two good days passed by fast and they were the best so far!

### **Reading Comics**

Tai Kong Keung 4D

hese days, we can see a lot of students reading comics everywhere. At first glance, it is a bad phenomenon. However, reading comics also has its benefits.

Firstly, students can learn a new language from comics. They can learn new vocabulary and sentence patterns in it. Comics are the best materials for beginners to learn. Secondly, it can help students develop good reading habits as most comics are easy to read and the plots are simple. With the illustrations, students will find that comics are easy to understand as well. Thirdly, comics can improve students' reasoning abilities. They can easily predict what will happen next in the story.

In conclusion, it is difficult to judge if comics are good or bad. It entirely depends on the selection of the reader. If students choose their comics carefully and make sure that the content is appropriate and meaningful, reading comics can be a good thing.





中國香港國術龍獅總會第四屆全港公開技能舞龍錦標賽青年組競速舞龍組冠軍、障礙舞龍組亞軍及青年組全場總冠軍

溫坤強(2A) 敖耀文(2B) 謝澤禧(2B) 嚴榮錕(2B) 陳浩賢(4A) 陳寶洪(4A) 郭若飛(4A) 李震峰(4B) 陳洁轅(4B) 陳佳鋒(4B)

中國香港交互繩總會第四屆國際交互繩巡迴賽 (香港站) U-18 mini performance 冠軍

李俊明 (4A) 李俊杰 (5D) 吳志健 (6D)

中國香港交互繩總會第四屆國際交互繩巡迴賽 (香港站) U-18 mini performance 季軍

廖國康 (3A) 徐英枏 (4A) 馬子軒 (5E) 戴梓軒 (5E)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽2013 12-14歲男子組單人繩個人花式賽冠軍

葉文權 (3D)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽 2013 12-14歲男子組單人繩3分鐘速度跳比賽季軍

葉文權 (3D)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽2013 15-17歲男子組單人繩30秒單車步比賽冠軍

李俊明 (4A)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽2013 15-17歲男子組全場總成績季軍

李俊明 (4A)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽2013 15-17歲男子組單人繩3分鐘速度跳比賽冠軍

李俊明 (4A)

中國香港跳繩總會全港跳繩分齡賽2013 15-17歲男子組單人繩個人花式賽亞軍

吳志健 (6D)

台北經濟文化辦事處及中華航空主辦《悠遊台灣・樂活香港》 \_ 徵文比賽中學組亞軍 \_\_\_\_\_

潘怡妏 (6E)

香海正覺蓮社佛教正覺中學田徑友校接力邀請賽4x100米接力賽銀牌

林少鋒 (4B) 郭志恆 (4D) 張康喬 (5E) 戴梓軒 (5E)

西貢區分齡田徑賽中學組4x100米接力賽銀牌

郭志恆 (4D) 屈梓銘 (5C) 張康喬 (5E) 戴梓軒 (5E)

仁濟醫院王華湘中學主辦聯校籃球邀請賽女子組亞軍

王藝樺 (1D) 梁靜雯 (2B) 梁美婷 (3A) 駱泳嵐 (3B) 陳倩彤 (3B) 何明慧 (3C) 林津汧 (3C) 黃佩儀 (3C) 鄒文兒 (5D) 熊子希 (5D)

吳志麗 (5E) 陳羨瑩 (5E)

仁濟醫院王華湘中學主辦聯校籃球邀請賽男子組季軍

陳子謙 (5A) 張智雄 (5A) 成智豪 (5B) 施 鈞 (5B) 廖明飛 (5C) 盧家健 (5D) 張康喬 (5E) 吳德曉 (5E) 尹宏俊 (5E) 黃家賢 (5E)

劉浩然 (6A) 布文浩 (6A)

香港中國國術龍獅總會第二十屆全港學界龍獅藝錦標賽 中學競速舞龍組季軍

溫坤強(2A) 敖耀文(2B) 謝澤禧(2B) 嚴榮錕(2B) 陳浩賢(4A) 陳寶洪(4A) 郭若飛(4A) 李震峰(4B) 陳浩轅(4B) 陳佳鋒(4B)

西貢區撲滅罪行委員會及官塘警區主辦無毒人人愛 ——禁毒競技比賽中學組季軍

周智敏 (2B) 馮綽婷 (2D) 郭嘉豪 (2D) 梁文健 (2D) 馮靜議 (2D) 黃傾倚 (2D) 黃美珊 (2D) 鄭堡迪 (2D)

孔聖堂中學六十周年校慶「全港中小學徵文比賽」 高中散文組優異獎

林鳳儀 (4D)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節粵語集誦亞軍

董俊彥 (5B) 陳皓斐 (5D) 黃詠荷 (5D) 袁嘉琳 (5D) 雷藝輝 (5D) 鄧卓賢 (5D) 許詩詩 (5D) 袁嘉康 (5D) 林佩雯 (5D) 林瑞麗 (5D) 李佰惠 (5E) 柳家怡 (5E) 羅凱怡 (5D) 潘穎彤 (5D) 陳嘉麗 (5E) 薛凱尤 (5E) 曾嘉雯 (5E) 黄梓津 (5E) 黎楚然 (5E) 陳羨瑩 (5E) 黃憶琼 (5E) 陳俊安 (5E) 陳國添 (5E) 許昀量 (5E) 袁孟靖 (5E) 劉智彬 (5E) 李偉賢 (5E) 潘 縉 (5E) 溫君豪 (5E) 張凱珵 (5E) 張詠嘉 (5E) 何潔雯 (5E) 熊孝伶 (5E) 林穎詩 (5E)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節粵語獨誦優良獎狀

蔡穎怡 (1D) 關靜怡 (2B) 蔡梓瑩 (2C) 馮靜議 (2D) 巢波傑 (3A) 何樂軒 (3A) 廖國康 (3A) 許詩詩 (5D) 熊子希 (5D)

香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節粵語獨誦良好獎狀

黃美珊 (2D) 袁綽芝 (3B) 李佩歡 (3B)

香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節普通話獨誦亞軍

馮泳琪 (2A)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節普通話獨誦優良獎狀

蔡紫芸 (1A) 林芷璇 (1A) 陳 醇 (1A) 周子穎 (1C) 王琼鈺 (2A) 范肇軒 (2A) 麥烝耀 (2A) 林曉恩 (2A) 譚雅元 (2A) 姜鈞淳 (2B) 陳輝煌 (2C)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節普通話獨誦良好獎狀

林曉桐 (1C) 羅 蓉 (1C) 梁玉華 (1C) 蔡忻桐 (2A) 何嘉詠 (2A)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節英語集誦優良獎狀

陳雪婷 (1A) 聶卓熙 (1A) 嚴進洛 (1A) 嚴文裕 (1A) 姚科然 (1A) 陳悦真 (1A) 鄭欣雨 (1A) 關楚儒 (1A) 胡敏玲 (1A) 蔡紫芸 (1A) 呂洛濤 (1A) 林芷璇 (1A) 梁晶晶 (1A) 陳 醇 (1A) 蔡忻桐 (2A) 黃嘉欣 (2A) 王琼鈺 (2A) 黄慧雯 (2A) 胡淑盈 (2A) 葉美蘭 (2A) 陳錦濤 (2A) 陳勉匡 (2A) 陳保匡 (2A) 范肇軒 (2A) 黃奕聰 (2A) 蔡若維 (2A) 李健禧 (2A) 羅震霖 (2A) 羅震威 (2A) 麥烝耀 (2A) 黄伯豪 (2A) 嚴志杰 (2A) 馮泳琪 (2A) 唐源謙 (2A) 温坤強 (2A) 何嘉詠 (2A) 梁碧芝 (2A) 林曉恩 (2A) 莫曉琳 (2A) 譚雅元 (2A) 曾凱鈴 (2A)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節英語獨誦優良獎狀

陳雪婷 (1A) 關楚儒 (1A) 范肇軒 (2A) 蔡若維 (2A) 李健禧 (2A) 麥烝耀 (2A) 譚雅元 (2A) 吳焯華 (5E) 袁孟靖 (5E) 陳俊安 (5E)

#### 香港音樂及朗誦協會第65屆香港學校朗誦節英語獨誦良好獎狀

聶卓熙 (1A) 嚴進洛 (1A) 陳悦真 (1A) 曾靖霖 (3A) 麥 梓 (3A) 袁曼淇 (3A) 招學滔 (3B) 楊硯茵 (3C) 黃曉彤 (3D)

澳門國際龍舟邀請賽國際公開組500米乙組亞軍 及國際女子組500米乙組冠軍

曹曉珣 (5B) 羅明瑜 (6E)

#### 澳洲皇家化學學院主辦

Australian National Chemistry Quiz 2013 (澳洲國家化學測試2013) 獲得Certificates of High Distinction (特別優異證書)

陳國添 (5E)

羅氏慈善基金、教育局合辦高中應用學習獎學金 (2012-13學年)特別嘉許証書及獎學金

何子安 (6A)

香港電子科技教育學會主辦應用可再生能源設計暨競技大賽 太陽能模型車大賽「最佳環保設計及外觀獎」二等獎

馮綽婷 (2D) 葉佩熒 (2D)

香港電子科技教育學會主辦應用可再生能源設計暨競技大賽 手搖發電機智能機械模型車挑戰賽 「最佳環保材料運用及外觀設計獎」二等獎

關靜怡 (2B) 王嘉敏 (2B)

香港青年協會賽馬會M21第五屆健康網上短片創作比賽 「好壊・由你選」短片創作訓練營最具創意隊伍

陳輝煌 (2C) 何樂軒 (3A) 陳賢雯 (4D) 陳子健 (4D) 林芯賢 (4D) 曹廣志 (5C) 葉青怡 (5E)

將軍澳香港專業教育學院Game Jam Junior 2013 最佳導師獎及評審推介賞

胡淑盈 (2A) 陳勉匡 (2A) 陳保匡 (2A) 黃伯豪 (2A) 陳輝煌 (2C)